



RAPPORT ANNUEL 2022

Des bénévoles essentiels



Le Trait d'Union est un organisme multigénérationnel dédié au développement et au mieux-être de la personne par le biais du loisir, de la culture, du sport et de l'action communautaire.



MOT DU PRÉSIDENT

Pour le centre communautaire Le Trait d'union, l'année 2022 fut marquée par le retour progressif à ses activités normales. Pour l'année 2022, 1200 inscriptions ont été enregistrées aux diverses activités comparativement aux 800 inscriptions de l'année précédente. Cette année, plusieurs politiques du centre furent mises à jour dont : le Guide de l'employé, les grilles salariales, les règlements généraux et l'élaboration du plan triennal 2022-2025.

L'annonce de la retraite de notre directeur général, monsieur Luc Gouin, n'a laissé personne indifférent. Avec ses 10 ans à la direction du centre, l'apport de M. Gouin est impressionnant ! En plus d'avoir mis sur pied de nouvelles activités communautaires, il a œuvré à tisser des liens étroits avec la Direction du service de loisirs de la ville de Longueuil. Cette confiance de part et d'autre, mena à l'obtention de contrats importants pour le centre, assurant ainsi sa pérennité. Ce faisant, il a su également démontrer qu'il est possible de joindre activités commerciales et activités communautaires, tout en respectant la mission du centre.

Les activités du centre étant particulières, le conseil d'administration voulait confier la direction générale à une personne qui en connaissait les rouages et qui serait en mesure de poursuivre la mission de celui-ci. C'est dans ce contexte, que le conseil d'administration adoptait à l'unanimité une résolution confirmant monsieur Adel Berbaoui au poste de Directeur général du centre et ce, à compter du 1^{er} avril 2023. Celui-ci étant à l'emploi du centre depuis plus de 15 ans, nous sommes convaincus qu'il relèvera avec succès les défis qui l'attendent, avec l'appui du conseil d'administration. Félicitations et bonne chance !

Merci à tous les employés du centre pour le travail de qualité que vous accomplissez ! Dans cette période de pénurie de personnel, nous sommes fiers de vous compter parmi nous. Merci à tous les bénévoles ! Votre participation à la vie communautaire démontre la richesse de celle-ci. Merci à tous les membres du conseil d'administration pour votre implication, votre professionnalisme et surtout votre disponibilité ! Merci également à notre directeur général, monsieur Luc Gouin, à qui nous souhaitons une agréable retraite bien méritée !

Richard Goudreault

Président



MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

C'est avec un petit pincement que j'entreprends ce dernier mot du directeur. Après 10 ans passés à la direction générale du CCTU, j'ai cru que le temps était propice pour remettre les guides de l'organisme à celui qui fut un collègue indispensable pendant toutes ces années. Je quitte donc la tête tranquille sachant que le Centre sera entre bonnes mains pour les années à venir d'autant plus que les membres du personnel qui se sont ajoutés au cours des dernières mois sont venus renforcer l'équipe par leur jeunesse, leurs compétences et leur engagement. Le directeur pourra également compter sur un Conseil d'administration de très grande qualité pour l'appuyer.

Il s'est réalisé de belles choses au cours de la dernière décennie au Trait d'union et il m'est impossible en ces quelques lignes de souligner l'apport de toutes les personnes qui y ont contribué. Il y a bien sûr les employés, mais je tiens spécialement à saluer le travail de tous les bénévoles qui sont venus offrir généreusement de leur temps et de leur expertise. Ils œuvrent dans l'ombre tout en étant la matière essentielle du centre. Par l'entremise du président actuel M. Richard Goudreault, un collaborateur disponible et passionné depuis le premier jour, je remercie du fond du cœur chaque bénévole qui ont cru en la mission et qui s'y sont engagés.

Pour ce qui est de l'année 2022, elle fut dans l'ensemble encourageante après les deux années de pandémie qui ont eu pour effet de réduire l'achalandage. Ce fut un plaisir de revoir les gens sortir ravis après avoir participé à une activité. À l'inverse les visiteurs dans les parcs-nature Michel-Chartrand et de la Cité, dont Le trait d'union est gestionnaire, se sont fait plus nombreux au cours de la dernière année. Comme si le confinement avait permis aux citoyens de découvrir les joyaux de leur municipalité. Je tiens à souligner le travail des employés qui sont motivés à offrir les meilleures installations possibles à la communauté.

Luc Guin
Directeur général

Table des matières

•	Mot du Président	3
•	Mot du Directeur général	5
•	Table des matières	7
•	Loisirs et culture	9
•	Événements	12
•	Actions communautaires	13
•	Parcs et patinoires	14
•	Financement	15
•	Rapport financier 2021	16
•	L'équipe du Trait d'union	17
•	Nos bénévoles	18

Les participants sont de retour

L'année 2022 nous a permis d'accueillir plusieurs nouveaux professeurs en activité physique et la réponse de la clientèle fut extrêmement positive. Plus de **1200** personnes se sont inscrites à l'une ou l'autre de nos activités offertes au cours de la dernière année comparativement aux 800 de l'année précédente. Les pages subséquentes vous dressent la liste des activités qui ont été inscrites à la programmation au cours des trois sessions.

ACTIVITÉS PHYSIQUES

Après des mois de restrictions, les gens se sont senties plus à l'aise de revenir au centre en 2022 afin de se remettre à bouger physiquement. Ce fut un réel plaisir de retrouver nos participants(tes) le sourire aux lèvres à la sortie d'une activité après avoir sué à grosses gouttes. Voici la liste des activités qui ont été inscrites à la programmation au cours de la dernière année. En tout **700** inscriptions ont été enregistrées.

Abdo fessier

Aérobic

Cardio-danse

Cardio tonus

Conditionnement physique

Essentrics

Hatha Yoga

Qi Gong

Pilates

Stretching

Tai-chi

Yoga dos sensible

Yoga sur chaise

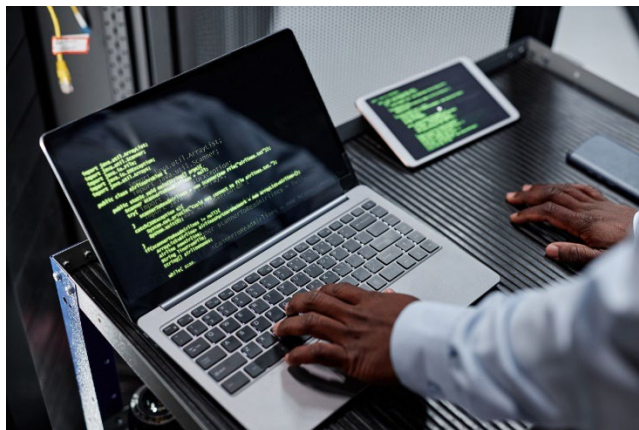
Zumba Gold



LANGUES ET INFORMATIQUE

Le secteur Langues et informatique a aussi repris du poil de la bête depuis que les consignes sanitaires se sont adoucies. Plus d'une **centaine** de personnes se sont inscrites aux cours de langue : anglais, espagnol, et italien, alors que **46** participants ont pu prendre part à l'un ou l'autre des cours d'informatique : Excel, Word, Windows, IPAD ou Androïd.

Les services de réparation d'ordinateurs ont continué d'être offerts aux particuliers et aux organismes communautaires du milieu.



ARTS ET CULTURE



Œuvre de Raymond Vigneault,
Participant au cours de peinture du Trait d'union

Le CCTU est aussi un lieu offert aux citoyens pour exprimer leur potentiel créatif. Tous les mardis matin, une **dizaine** d'artistes arrivent avec leur chevalet et leur palette pour jeter un regard nouveau sur le monde qui nous entoure.

Pour sa part La troupe du Trait d'union a poursuivi ses répétitions en vue du spectacle qui sera présenté en avril 2023.

ACTIVITÉS SOCIALES



Grâce à l'engagement de notre commissaire bénévole Pierre Caron. La Ligue de pétanque du Trait d'union a pu reprendre ses activités au cours de la saison estivale. **56** participants ravis sont réunis tous les mercredis de l'été pour se disputer la coupe André-Bellerose remis à l'équipe gagnante.



Le trait d'union a entrepris de revitaliser son secteur jeunesse après les années pandémiques en embauchant un nouveau Responsable jeunesse qui verra, en plus de superviser les camps de jour du centre, à développer les activités parascolaires de concert avec les écoles du quartier. À l'été 2022, le centre a accueilli quotidiennement une soixantaine d'enfants dans le cadre de son camp de jour. En plus de ses activités jeunesse du samedi matin et celles offertes à l'école Lionel Groulx, l'année 2022 a été l'occasion de relancer activement la Vidéoclique qui permet aux adolescents fréquentant différents organismes de réaliser des courts-métrages.



Anglais Kids	20
Atelier théâtre	10
Atelier musical	6
Sport en folie	10
Corde accro	10
Védéoclique	3 films



ÉVÉNEMENTS



Trois brunchs *Culturellement parlant* ont pu être présentés en 2022. Laetitia Isambert nous a visité en mai avec son spectacle hommage à Françoise Hardy. À l'automne, c'est Laurence Jalbert qui a enchanté le public du Trait d'union suivi du groupe Lady Rouge qui est venu mettre de la couleur à la période des fêtes en jazzant les classiques de Noël.

Une émission radiophonique

Dans le cadre du programme Aînés au cœur du quartier initié par le ministère de la Famille, Le trait d'union a mis de l'avant, de concert avec la station 103,3 FM de Longueuil, un projet d'émission radiophonique s'adressant en premier lieu à un public aîné. En tout 24 émissions ont été diffusées d'avril à décembre 2022. Le projet a permis de faire la rencontre d'artistes inspirants et de faire connaître des organismes communautaires œuvrant à Longueuil. Un succès sur toute la ligne !



ACTIONS COMMUNAUTAIRES

Les bénéfices engendrés par les mandats de gestion d'installations avec la Ville de Longueuil permettent au Trait d'union d'apporter son soutien à d'autres organismes dans le cadre de son volet Actions communautaires. Cette année, le CCTU a fait un don de 6000\$ à l'organisme L'Entraide chez nous qui œuvre dans le secteur des banques alimentaires et 4000\$ à l'organisme L'Envol qui supporte les jeunes filles mères. Les dons ont été offerts par l'entremise de bons d'achat échangeables dans un marché IGA.



Depuis quelques années, Le trait d'union a développé un partenariat avec le Centre de pédiatrie sociale de Longueuil en finançant des activités destinées aux jeunes qui le fréquentent. Une somme de 10 000\$ a été consentie par le Conseil d'administration pour soutenir le travail des intervenants. Nous avons également réservé trois places au camp de jour du Trait d'union pour des enfants qui ont été recommandés par le Centre de pédiatrie. Les familles concernées avaient les mêmes conditions que celles que nous accordons aux familles dont les enfants fréquentent l'École Lionel-Groulx, soit 250\$ pour l'été au complet. En tout 13 familles ont bénéficié de cette aide financière gracieuseté du Trait d'union.



Une véritable entreprise d'économie sociale

Depuis 2018, Le trait d'union s'est vu confier la gestion de deux parcs-nature par la Municipalité de Longueuil : Le parc Michel-Chartrand et le parc de la Cité. En 2022, l'organisme a entrepris la quatrième année d'une entente de cinq ans. Parallèlement à son mandat de gestion des parcs-nature, Le trait d'union est impliqué depuis plusieurs années dans l'entretien des glaces extérieures. Pour la saison 2021-2022, Le trait d'union a vu à l'entretien de onze patinoires extérieures traditionnelles dans les agglomérations du Vieux-Longueuil et de St-Hubert. En 2022-2023 c'est la gestion de **24** patinoires que Le trait d'union s'est vu confier.

La Ville a également fait appel à l'expertise du Trait d'union pour faire l'entretien de la zone piétonnière de la rue St-Charles durant la saison estivale.

Financement

Même si le Trait d'union demeure proactif pour maintenir son financement, il ne serait pas possible de survivre sans le soutien de ses partenaires institutionnels. Par leurs contributions respectives, les deux paliers de gouvernement et la municipalité de Longueuil nous permettent d'offrir des services de qualité aux citoyens tout en demeurant accessibles. Le financement public représente environ 75% du chiffre d'affaires du Centre. Cependant, il est à noter que la moitié de ces revenus ne peuvent être perçus comme des subventions, mais bien comme des allocations en retour d'un service rendu. Nous parlons ici des ententes de services signées avec la Municipalité concernant la gestion des parcs-nature et des patinoires extérieures et l'entretien de la portion piétonnière de la rue St-Charles.

FÉDÉRAL

- Emploi Été Canada : 78 239 \$
- Subvention salariale d'urgence du Canada : 85 371\$

PROVINCIAL

- Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement Supérieur : 108 079\$
- PAAQ : 38 390\$
- CIUSS et autres : 41 293\$

MUNICIPAL

- Soutien à l'animation municipale : 80 380\$
- Gestion des Patinoires : 275 005\$
- Gestion des Parcs-nature : 1 100 204\$
- Rue St-Charles : 23 800\$
-

AUTRES SUBVENTIONS

- Soutien à l'animation municipale : 80 380\$

REVENUS AUTONOMES

- Services à la communauté : 301 100\$

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

	2022	2021		2022	2021
ACTIF			PASSIF		
Actif à court terme	1 717 388	\$ 1 724 447	Passif à court terme	308 659	\$ 229 891
Immobilisations corporelles	233 230	59 994	Dette à long terme	67 525	40 000
Actifs incorporels	15 012				
	<u>1 965 630</u>	<u>\$ 1 784 441</u>		<u>376 184</u>	<u>\$ 269 891</u>
			ACTIF NET		
			Non affecté	1 414 971	1 431 090
			Fonds de rénovations	23 466	23 466
			Investi en immobilisations	151 009	59 994
				<u>1 589 446</u>	<u>1 514 550</u>
				<u>1 965 630</u>	<u>\$ 1 784 441</u>

RÉSULTATS

	2022	2021		2022	2021
PRODUITS			CHARGES		
Subventions et allocations	1 745 389	\$ 1 461 779	Salaires et charges sociales	1 692 507	\$ 1 364 281
Services à la communauté	414 458	332 605	Services à la communauté	282 822	153 400
Activités de financement	-	596	Frais d'administration	175 950	188 011
Dons, locations et autres	18 278	20 380	Intérêts et frais bancaires	8 751	8 029
Intérêts	5 986	2 676	Amortissement	34 557	19 997
	<u>2 184 112</u>	<u>\$ 1 818 036</u>		<u>2 194 587</u>	<u>1 733 718</u>
			AUTRES PRODUITS		
			Subvention salariale d'urgence	85 371	427 818
			Subvention - CUEC	-	20 000
				<u>85 371</u>	<u>447 818</u>
				<u>74 896</u>	<u>\$ 532 136</u>

FLUX DE TRÉSORERIE

	2022	2021
Activités de fonctionnement	238 687	\$ 709 941
Activités d'investissement	(299 574)	(527 774)
Activités de financement	97 233	20 000
	<u>36 346</u>	<u>202 167</u>
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	278 353	76 186
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin	<u>314 699</u>	<u>\$ 278 353</u>

États financiers résumés préparés à partir des états financiers audités pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022.

AUDITEURS DES ÉTATS FINANCIERS

L'audit des états financiers de l'organisme LE CENTRE COMMUNAUTAIRE LE TRAIT D'UNION a été réalisé par :

HÉBERT MARSOLAIS INC.
370, CHEMIN DE CHAMBLY, SUITE 100
LONGUEUIL (QUÉBEC) J4H 3Z6
TÉLÉPHONE: 450-674-1264
TÉLÉCOPIEUR: 450-674-9139

L'équipe du Trait d'union 2022

Luc Gouin, Directeur général

Adel Berbaoui, Directeur général adjoint

Kenneth Minogue, Directeur des opérations, parcs et patinoires

Alain Melançon, Adjoint à la direction des opérations, parcs et restauration

Véronique Denis, Responsable programmation et événements

Annel Fernandez, Adjointe administrative (Congé de maternité)

Catherine Daoust, Adjointe administrative

Asma Karabadji, Responsable des services informatiques

Hilarie Viel-Pelletier, Superviseure des camps de jour

Monique Kelly, Commis-comptable

Francine Boger, Secrétaire-réceptionniste

François Labelle, Responsable des installations

Pascal St-Onge, Responsable jeunesse

Conseil d'administration 2022

Richard Goudreau, Président

Mylène Lemmel, Vice-présidente

France Mercier, Trésorière

Stéphanie Forbes, secrétaire

Michel Pratt, administrateur

Vincent Agostino, administrateur

Julie Boucher, administratrice

Mario Chaumont, administrateur

Pierre Albos, administrateur

NOS BÉNÉVOLES!

30 bénévoles

806 heures

Ils sont une trentaine à avoir offert généreusement plus de **800** d'heures de leur précieux temps en 2022. Que ce soit pour la préparation de la salle lors des événements, l'organisation d'activités sociales, le soutien à l'équipe de loisir et administrative ou l'engagement au sein du conseil d'administration, ils sont là fidèle certains depuis de nombreuses années. Leur présence au centre communautaire fait du Trait d'union un véritable milieu de vie.



Louise, Lise, André, Pierre, Huguette, Marianne,
Albertine, Christine, Jean, Marie-Lise, Gérard, Francine
et tous les autres

MERCI !

Canada  Québec 

longueuil



*Fédération québécoise
des centres communautaires
de loisir*